

Әл-Фараби атындағы ҚазҰУ Халықаралық қатынастар факультеті
Дипломатиялық аударма кафедрасы

Al-Farabi Kazakh National University, Faculty of International Relations
Department of Diplomatic Translation

Казахский Национальный университет им. аль-Фараби
Факультет Международных отношений
Кафедра дипломатического перевода

«ӘР АЛУАНДЫҚ ЖӘНЕ БІЛІМ БЕРУ: КӨЗҚАРАСТАРДЫҢ ТОҒЫСУЫ»
атты халықаралық ғылыми семинар

БАҒДАРЛАМАСЫ
27-28 ақпан 2020 жыл
Алматы, Қазақстан

PROGRAMME
du Séminaire International Scientifique
DIVERSITÉS ET ÉDUCATION : REGARDS CROISÉS
27-28 Février 2020
KazNU Al-Farabi
Almaty, Kazakhstan

PROGRAM
of the International Scientific Seminar
«DIVERSITY AND EDUCATION: CROSSED VIEWS»
al-Farabi Kazakh National University
February 27-28, 2020
Almaty, Kazakhstan

ПРОГРАММА
Международного научного семинара
«МНОГООБРАЗИЕ И ОБРАЗОВАНИЕ: ПЕРЕКРЕСТНЫЙ ВЗГЛЯД»
КазНУ им. аль-Фараби
27-28 февраль 2020 г.
Алматы, Казахстан.

«ӘР АЛУАНДЫҚ ЖӘНЕ БІЛІМ БЕРУ: КӨЗҚАРАСТАРДЫҢ ТОҒЫСУЫ»

атты халықаралық ғылыми семинар

Ұйымдастырушы: әл-Фараби атындағы ҚазҰУ, Халықаралық қатынастар факультетінің дипломатиялық аударма кафедрасы және Халықаралық «Мәдениетаралық коммуникация және аударма ісі» орталығы

Өтетін орны, күні: Алматы қ-сы, Қарасай батыр көшесі 95а, Халықаралық қатынастар факультеті, Дипломатиялық аударма кафедрасы

Конференцияның жұмыс тілдері:	Ағылшын, француз
9.00-10.00	Қатысушыларды тіркеу
10.00-10.10	Конференцияның салтанатты ашылу рәсімі
10.10-10.20	Алғысөз
10.20-10.30	Алғысөз
10.30-10.40	Алғысөз
10.40-11.00	Пленарлық мәжіліс
11.00-12.30	Ғылыми секция жұмысы
12.30-14.00	Түскі ас
14.00-16.30	Ғылыми секция жұмысы
16.00-16.30	Кофе-брейк
16.30-19.00	Ғылыми секция жұмысы
19.00	Кешкі ас

<p>«Әр алуандық және білім беру: көзқарастардың тоғысуы» тақырыбындағы халықаралық ғылыми семинар БАҒДАРЛАМАСЫ</p>	
<p>Алматы, әл-Фараби атындағы ҚазҰУ 27-28 ақпан 2020 жыл</p>	
Өтетін орны 1 күн	Алматы қ-сы, Қарасай батыр көшесі, 95а Халықаралық қатынастар факультеті, Дипломатиялық аударма кафедрасы. <i>Мәжіліс залы 200</i>
Модератор	СЕЙДИКЕНОВА АЛМАШ СМАЙЫЛҚЫЗЫ әл-Фараби атындағы ҚазҰУ профессоры, Дипломатиялық аударма кафедрасының меңгерушісі АККАРИ А. Женева Университеті Білім беру факультетінің деканы, профессор, Швейцария
9.00-10.00	Қатысушыларды тіркеу
10.00-10.10	Конференцияның салтанатты ашылу рәсімі
10.10-10.20	БҮРКІТБАЕВ М.М Әл-Фараби атындағы ҚазҰУ-дың бірінші проректоры Алғысөз Халықаралық «Мәдениетаралық коммуникация және аударма зерттеулері» орталығының салтанатты ашылуы
10.20-10.30	РАМАЗАНОВ Т.С. Әл-Фараби атындағы ҚазҰУ проректоры Алғысөз
10.30-10.40	АЙДАРБАЕВ С.Ж. әл-Фараби атындағы ҚазҰУ Халықаралық қатынастар факультетінің деканы, профессор, заң ғылымдарының докторы Алғысөз
Пленарлық мәжіліс	10.40-12.30
10.40-11.00	ФАТИ-ДАВЕН Марсель , Университетінің профессоры, Франция <i>«L'impact de la comparaison culturelle sur la communication interculturelle»</i>
11.00-11.30	МАРИ-АН БРУАЙОН, МИРИЯМ РАДУАН Женева университетінің профессоры, Швейцария <i>«Training and Recruitment of Teachers with Immigrant Backgrounds: Contribution towards Creating Social Justice in the Swiss Education System»</i>
11.30-12.00	СЕЙДИКЕНОВА А.С., БАКИТОВ А.Т. әл-Фараби атындағы ҚазҰУ профессоры, доцент м.а. <i>«Les approches interculturelles dans la formation des enseignants de langues au Kazakhstan»</i>
12.00-12.30	АККАРИ А. Женева Университетінің профессоры, Швейцария Білім беру факультетінің деканы <i>«La recherche comparative sur la prise en compte de la diversité culturelle dans différents contextes : convergences et divergences»</i>
12.30-14.00	Түскі ас
14.00-14.30	КАТРИН МАЛЕК Женева Университетінің докторанты, Швейцария <i>«Cultural diversity in early childhood institutions: what collaboration with families?»</i>
14.30-15.00	ЖАН-ПЬЕР КЮК Кот д'Азюр ADEF&Экс-Марсель, Университетінің профессоры, Франция.

	«La francophonie, un champ privilégié pour l'éducation interculturelle»
15.00-15.30	ОРЫНБАЕВА У., КАРИПБАЕВА Г., БОРИБАЕВА С. эл-Фараби атындағы ҚазҰУ профессоры « <i>Structural model of forming reflexive competence of the future teacher of foreign language. Ablai Khan University</i> »
15.30-16.00	КАНАЕВА А. Ж. Сорбонна-Қазақстан/Université Côte d'Azur ADEF университетінің докторанты, Франция "Les difficultés de l'enseignement du français de spécialité dans les universités du Kazakhstan".
16.00-16.30	Кофе-брейк
16.30-17.00	СЕЙДИКЕНОВА А., БАКИТОВ А., МОРУГОВА Е. Эл-Фараби атындағы ҚазҰУ профессоры, доцент м.а. 2-курс магистранты « <i>Problems of translation and teaching of military terminology at the universities of Kazakhstan</i> »
17.00-17.30	АЛИНА ГАНЕА Dunărea de Jos, Галац, Румыния Университетінің профессоры « <i>Démarches envers la mise en place d'une politique d'éducation interculturelle dans l'enseignement secondaire de Roumanie. Défis et perspectives</i> »
19.00	Кешкі ас
Өтетін орны, уақыты 28 ақпан 2- күн	Алматы қ-сы, Қарасай батыр көшесі, 95а Халықаралық қатынастар факультеті, Дипломатиялық аударма кафедрасы <i>мәжіліс залы 200</i> 28 ақпан
10.00-10.30	КАСЫМОВА Г.М. Сулейман Демирел Университетінің профессоры, ф.ғ.д. « <i>The Implementation of Intercultural Approach to EFL Teaching and Learning in the Kazakhstani Education</i> »
10.30-11.00	ТЕМИРОВА А. Женева Университетінің PhD докторанты « <i>Les apprentissages linguistiques et interculturelles dans la mobilité internationale diplômante : le cas des boursiers Kazakh</i> »
11.00-11.30	ЖАНТІЛЕУОВА Г.К., МАКИШЕВА М, ЖУМАЛИЕВА Ж. Эл-Фараби атындағы ҚазҰУ аға оқытушысы « <i>Formative assessment as an effective tool to improve the quality in secondary and higher education</i> »
11.30-12.00	НИЛИМА ЧАНКАКОТИ Женева Университетінің профессоры, Швейцария « <i>D'une langue à l'autre, identités et valeurs au prisme de la notion de nostalgie</i> »
12.30-14.00	Түскі ас
14.00-14.30	НОЭЛЬ АБДЕЛЛАТИФ МАМИ Алжир Университетінің профессоры «The linguistic choice in Algeri between ideology and diversity in a multicultural setting» (Mohamed Lamine Debaghine), Сетиф 2
14.30-15.00	СМАГУЛОВА А.С., МАТКЕРИМОВА Р.А., ОТЕПОВА А. Эл-Фараби атындағы ҚазҰУ доцент м.а. « <i>Aspect of intercultural communication and diplomatic discourse in the translation strategy</i> »
15.00-15.30	Талқылау
15.30-16.00	Конференцияны қорытындылау, сертификаттарды тапсыру
16.00-16.30	Кофе-брейк
16.30-17.30	Концерт

19.00	Кешкі ac
-------	----------

	AL FARABI KAZAKH NATIONAL UNIVERSITY FACULTY OF INTERNATIONAL RELATIONS DEPARTMENT OF DIPLOMATIC TRANSLATION
	PROGRAM of the International Scientific-Seminar “Diversity and education: crossed views” February 27-28, 2020
Organizers	Faculty of International Relations Department of Diplomatic Translation
Date and Venue 1st day	February 27-28, 2020 10.00-19.00 Almaty, 95a Karasay Batyr Str., Faculty of International Relations, Department of Diplomatic Translation, Conference Hall 200
Conference working languages:	English, French
9.00-10.00	Registration of participants
10.00-10.10	Greeting word Dr. Seidikenova Almash Head of the Diplomatic Translation Department, al Farabi KazNU, Almaty (Kazakhstan)
10.10-10.20	Welcoming speech M. BURKITBAYEV Vice-rector al-Farabi KazNU, Almaty (Kazakhstan) Opening ceremony International «Centre of Intercultural Communication and Translation Studies»
10.20-10.30	Welcoming speech T. RAMAZANOV Vice-rector al-Farabi KazNU, Almaty (Kazakhstan)
10.30-10.40	Congratulatory word S.AIDARBAYEV professor Dean of the Faculty International Relations al-Farabi KazNU, Almaty (Kazakhstan)
10.40-12.30	Plenary session
10.40-11.00	FATI-DAVIN professor University Aix-Marseille (France) <i>«L’impact de la comparaison culturelle sur la communication interculturelle».</i>
11.00-11.30	MARIE-ANE BROYON, MYRIAM RADHOUANE professors University of Geneva (Switzerland) <i>«Training and Recruitment of Teachers with Immigrant Backgrounds: Contribution towards Creating Social Justice in the Swiss Education System»</i>
11.30-12.00	ALMASH SEIDIKENOVA , professor AITKALI BAKITOV Al FarabiKazNU, Almaty, Kazakhstan <i>«Les approches interculturelles dans la formation des enseignants de langues au Kazakhstan»</i>
12.00-12.30	ABDELJALIL AKKARI professor University of Geneva (Switzerland), Dean of the Faculty of Education <i>«La recherche comparative sur la prise en compte de la diversité culturelle dans différents contextes : convergences et divergences»</i>

12.30-14.00	Lunch
14.00-14.30	KATHERINE MALEQ PhD student University of Geneva (Switzerland) <i>«Cultural diversity in early childhood institutions: what collaboration with families?»</i>
14.30-15.00	JEAN-PIERRE CUQ professor Université Côte d’Azur, ADEF, Université Aix-Marseille (France) <i>«La francophonie, un champ privilégié pour l’éducation interculturelle»</i>
15.00-15.30	ORYNBAYEVA U., KARIPBAYEVA G., BORIBAYEVA S. Al FarabiKazNU, Almaty (Kazakhstan) <i>«Structural model of forming reflexive competence of the future teacher of foreign language. Ablaihan University»</i>
15.30-16.00	AKMARAL KANAYEVA PhD student, (Doctorante d’ Aix-Marseille Université (ADEF), KazNPU Abai (Institut Sorbonne-Kazakhstan) <i>"Les difficultés de l’enseignement du français de spécialité dans les universités du Kazakhstan".</i>
16.00-16.30	Coffee –break
16.30-17.00	A. SEIDIKENOVA, A BAKITOV., E. MORUGOVA Professor al-Farabi KazNU, Almaty (Kazakhstan) <i>«Problems of translation and teaching of military terminology at the universities of Kazakhstan»</i>
17.00-17.30	ALINA GANEA professor, Dunărea de Jos University, Galați (Romania) <i>«Démarches envers la mise en place d’une politique d’éducation interculturelle dans l’enseignement secondaire de Roumanie. Défis et perspectives».</i>
19.00	Dinner
DATE and VENUE 28 February 2nd day	February 28, 2020 10.00-19.00 Almaty, 95a Karasay Batyr Str., Faculty of International Relations, Department of Diplomatic Translation, Conference Hall 200
Conference working languages:	English, French
Organizers	Faculty of International Relations Department of Diplomatic Translation
10.00-10.30	KASYMOVA G. professor Suleyman Demirel University, Doctor of Pedagogy <i>«The Implementation of Intercultural Approach to EFL Teaching and Learning in the Kazakhstani Education»</i>
10.30-11.00	ASSEM TEMIROVA Phd University of Geneva (Switzerland) <i>«Les apprentissages linguistiques et interculturelles dans la mobilité internationale diplômante : le cas des boursiers Kazakh»</i>
11.00-11.30	GULMIRA ZHANTILEUOVA, MARIYASH MAKISHEVA, ZHANSAYA ZHUMALIYEVA Al-Farabi KazNU, Almaty (Kazakhstan) <i>«Formative assessment as an effective tool to improve the quality in secondary and higher education»</i>

11.30-12.00	NILIMA CHANGKAKOTI professor University of Geneva (Switzerland) <i>«D'une langue à l'autre, identités et valeurs au prisme de la notion de nostalgie»</i>
12.30-14.00	Lunch
14.00-14.30	NAOUEL ABDELLATIF MAMI professor University Algeria <i>«The linguistic choice in Algeri between ideology and diversity in a multicultural setting/Mohamed LamineDebaghine, Sétif 2»</i>
14.30-15.00	AIGERIM SMAGULOVA, RAUSHAN MATKERIMOVA & AYUMGUL OTEPOVA Assosiste professor, al-Farabi KazNU, Almaty (Kazakhstan) <i>«Aspect of intercultural communication and diplomatic discourse in the translation strategy»</i>
15.00-15.30	Discussion
15.30-16.00	Conference closing ceremony. Presentation of certificates
16.00-16.30	Coffee-break
16.30-17.30	Concert
19.00	Dinner
	ПРОГРАММА Международного научного семинара «МНОГООБРАЗИЕ И ОБРАЗОВАНИЕ: ПЕРЕКРЕСТНЫЙ ВЗГЛЯД» кафедра Дипломатического перевода и Центр межкультурной коммуникации и переводческих исследований
Организаторы	Факультет Международных отношений Кафедра Дипломатического перевода
Дата и место проведения 1 день	10.00-19.00 27-28 февраля 2020г. г. Алматы, Казахский Национальный Университет им. аль-Фараби, факультет Международных отношений, кафедра Дипломатического перевода, ул.Карасай батыра 95а, конференц-зал (ауд. 200)
Рабочие языки конференции	Английский, французский
9.00-10.00	Регистрация участников
10.00-10.10 МОДЕРАТОР	Приветственное слово СЕЙДИКЕНОВА А. С. зав. кафедрой ддипломатического перевода, к.ф.н., проф., КазНУ им. аль-Фараби
10.10-10.20	Приветственное слово первого проректора КазНУ им. аль-Фараби БУРКИТБАЕВ М. М. Официальное открытие Международного центра «Межкультурной коммуникации и переводческих исследований»

10.20-10.30	Приветственное слово проректора КазНУ им. аль-Фараби РАМАЗАНОВ Т. С.
10.30-10.40	Приветственное слово декана факультета международных отношений АЙДАРБАЕВ С. Ж.
10.40-12.30	Пленарная сессия
10.40-11.00	ФАТИ-ДАВЕН профессор, Университет Экс-Марсель (Франция) <i>«L'impact de la comparaison culturelle sur la communication interculturelle»</i>
11.00-11.30	МАРИ-АН БРУАЙОН, МИРИЯМ РАДУАН, профессора Университета Женевы (Швейцария) <i>«Training and Recruitment of Teachers with Immigrant Backgrounds: Contribution towards Creating Social Justice in the Swiss Education System»</i>
11.30-12.00	СЕЙДИКЕНОВА А.С., к.ф.н., профессор, БАКИТОВ А.Т. и.о.доцента КазНУ им.аль-Фараби, Алматы (Казахстан) <i>«Les approches interculturelles dans la formation des enseignants de langues au Kazakhstan»</i>
12.00-12.30	АККАРИ А. Профессор Университета Женевы (Швейцария) <i>«La recherche comparative sur la prise en compte de la diversité culturelle dans différents contextes :convergences et divergences»</i>
12.30-14.00	Обед
14.00-14.30	КАТРИН МАЛЕК профессор Университет Женевы (Швейцария) <i>«Cultural diversity in early childhood institutions: what collaboration with families?»</i>
14.30-15.00	ЖАН-ПЬЕР КЮК профессор Университета Экс-Марсель, Университет Кот д' Азюр (Франция) <i>«La francophonie, un champ privilégié pour l'éducation interculturelle»</i>
15.00-15.30	ОРЫНБАЕВА У., КАРИПБАЕВА Г., БОРИБАЕВА С. КазНУ им.аль-Фараби, Алматы (Казахстан) <i>«Structural model of forming reflexive competence of the future teacher of foreign language. Ablaihan University»</i>
15.30-16.00	КАНАЕВА А.Ж. докторант Института Сорбонна-Казахстан, Университет Котд'Азюр (Франция) <i>"Les difficultés de l'enseignement du français de spécialité dans les universités du Kazakhstan".</i>
16.00-16.30	Кофе-брейк
16.30-17.00	СЕЙДИКЕНОВА А., БАКИТОВ А., МОРУГОВА Е. Профессор; к.ф.н., и.о.доцента, КазНУ им.аль-Фараби; магистрант 2 курса, Алматы (Казахстан) <i>«Problems of translation and teaching of military terminology at the universities of Kazakhstan»</i>
17.00-17.30	АЛИНА ГАНЕА Профессор университета Dunărea de Jos, Галац (Румыния) <i>«Démarches envers la mise en place d'une politique d'éducation interculturelle dans l'enseignement secondaire de Roumanie. Défis et perspectives»</i>
19.00	Ужин

Дата и место проведения 28 февраль 2 день	Февраль 28, 2020 10.00-19.00 г. Алматы, Казахский Национальный Университет им. аль-Фараби, факультет международных отношений, кафедра дипломатического перевода, ул. Карасай батыра 95а, конференц-зал (ауд. 200)
Рабочие языки конференции	Английский, французский
10.00-10.30	КАСЫМОВА Г.М. профессор, д.пед.н., Университет Сулеймана Демиреля, Алматы (Казахстан) «The Implementation of Intercultural Approach to EFL Teaching and Learning in the Kazakhstani Education»
10.30-11.00	ТЕМИРОВА А. PhD Докторант Университета Женевы (Швейцария) « <i>Les apprentissages linguistiques et interculturelles dans la mobilité internationale diplômante : le cas des boursiers Kazakh</i> »
11.00-11.30	ЖАНТИЛЕУОВА Г., МАКИШЕВА М, ЖУМАЛИЕВА Ж КазНУим. аль-Фараби, Алматы (Казахстан) « <i>Formative assessment as an effective tool to improve the quality in secondary and higher education</i> »
11.30-12.00	НИЛИМА ЧАНКАКОТИ профессор Университета Женевы (Швейцария) « <i>D'une langue à l'autre, identités et valeurs au prisme de la notion de nostalgie</i> »
12.30-14.00	Обед
14.00-14.30	НОЭЛЬ АБДЕЛЛАТИФ МАМИ профессор Университета Алжир «The linguistic choice in Algeri between ideology and diversity in a multicultural setting/Mohamed Lamine Debaghine, Sétif 2»
14.30-15.00	СМАГУЛОВА А., МАТКЕРИМОВА Р., ОТЕПОВА А. КазНУим. аль-Фараби, Алматы (Казахстан) « <i>Aspect of intercultural communication and diplomatic discourse in the translation strategy</i> »
15.00-15.30	Обсуждение
15.30-16.00	Заккрытие семинара. Вручение сертификатов
16.00-16.30	Кофе-брейк
16.30-17.30	Концерт
19.00	Торжественный ужин

